

ITC 联合咨询小组 第 58 次会议报告

日内瓦，2024 年 6 月 25 日

使命：

ITC 通过提高中小微企业的竞争力、将贸易带动的增长置于公共政策的中心，以及在发展中国家建立支持性的商业生态系统，支持可持续和包容性的生计。

本出版物中使用的名称及其材料的编排格式并不代表国际贸易中心对任何国家、领土、城市、地区或其当局的法律地位，或者是与其相关边界或界限划定的任何意见。

2024 年 8 月

原文：英语

国际贸易中心联合咨询小组

第 57 次会议

日内瓦，2024 年 6 月 25 日

© International Trade Centre 2024

ITC/AG(LVIII)/296

开幕式	1
第 57 届会议主席开幕致辞	1
58 会议主席开幕致辞	2
世界贸易组织总干事致辞	3
贸发会议秘书长致辞	3
国际贸易中心执行主任发言	4
代表团发言	6
介绍 2024 年度评估综合报告 (AESR)	7
国际贸易中心执行主任就《经济、社会和文化权利国际公约》发表简短讲话.....	8
闭幕会议	9
主席的总结	9
国际贸易中心执行主任闭幕致辞.....	9

第 58 届会议报告
国际贸易中心联合咨询组

日内瓦，2024 年 6 月 25 日

开幕式

第 57 届会议主席开幕致辞

1. 加拿大常驻日内瓦世界贸易组织（WTO）代表团常驻代表、大使 **Nadia Theodore** 女士阁下宣布联合咨询组（JAG）第 58 届会议开幕。
2. 她指出，即使在冲突时期，国际贸易中心也使互联、可持续和包容性贸易成为可能。她指出，国际贸易中心在倡导将中小微企业（MSMEs）作为全球经济的重要推动力方面发挥了作用，并指出这些企业在实现可持续发展目标（SDGs）方面的重要性。
3. **Theodore** 大使强调，今年的联合咨询组具有特别重要的意义，因为它标志着国际贸易中心成立 60 周年，同时也帮助国际贸易中心回顾过去的成就并审视其未来的方向。
4. 她引述了年度报告，并对国际贸易中心工作人员的辛勤工作和奉献精神表示祝贺。她提到了 "加勒比椰子产业发展联盟" 项目，该项目获得了联合国小岛屿发展中国家伙伴关系奖。她还强调了 "一个非洲贸易" 倡议在埃及开罗非洲贸易博览会上取得的成功。
5. **Theodore** 大使重申了加拿大对包容性和多样性的承诺，提到了国际贸易中心-联合国妇女全球促进两性平等的公共采购运动，加拿大对该运动提供了支持声明和承诺。她还对国际贸易中心正在制定一项以土著人民和贸易为中心的试点方案表示赞赏。
6. 她重申了加拿大与国际贸易中心强有力的伙伴关系，承诺支持国际贸易中心的核心非专门用途窗口 1 预算，使国际贸易中心能够投资于创新项目，促进开发全球公共产品，支持未来的项目构想，推进国际贸易中心在性别、青年、数字连接和绿色贸易方面的四个 "探月目标"。她还鼓励现有捐助方和新捐助方通过窗口 1 支持国际贸易中心。
7. 最后，**Theodore** 大使感谢执行主任和联合咨询组秘书处在她担任联合咨询组第 57 届会议主席期间给予的支持。

58 会议主席开幕致辞

8. 卡塔尔国常驻联合国日内瓦办事处代表、大使 **Hend Abdalrahman Al-Muftah** 女士阁下就任联合咨询组第 58 届会议主席。
9. 她强调了小企业面临的挑战，包括冲突、气候变化、COVID-19 大流行病和全球经济不稳定，这些挑战继续危及可持续发展目标的实现。
10. **Al-Muftah** 大使强调必须解决脆弱性问题，这对卡塔尔而言是一个优先事项，特别是在中东和北非地区。她提到了卡塔尔发展基金的 "冲突地区妇女" 倡议，该倡议将人道主义援助与发展援助相结合，以支持脆弱环境中的妇女。
11. 她强调了小企业、地方政府和国际机构共同努力打破脆弱循环的价值。她列举了国际贸易中心在伊拉克开展的 "加强农业和农业食品价值链及改善贸易政策" (SAAVI) 项目，认为这是此类伙伴关系的一个成功范例。
12. **Al-Muftah** 大使强调了国际贸易中心对普惠贸易的承诺，提到了支持海湾合作委员会 (GCC) 地区妇女拥有的企业的 "她是下一个 (She's Next)" 赠款计划。她宣布了通过国际贸易中心与科威特和卡塔尔 Visa 合作开展的 "妇女贸易" (ITC SheTrades) 倡议提供进一步支持的计划。
13. 她强调了数字培训和女企业家获得资金的重要性，并着重介绍了世贸组织和国际贸易中心发起的数字经济中的妇女出口商基金 (WEIDE)。
14. **Al-Muftah** 大使指出，国际贸易中心在 144 个国家开展了广泛的工作，重点关注最不发达国家 (LDCs)、内陆发展中国家 (LLDCs)、小岛屿发展中国家 (SIDS)、小型脆弱经济体 (SVEs)、受冲突影响的国家以及撒哈拉以南非洲国家。她赞扬了国际贸易中心取得的成就，其中包括支持 36,000 家中小微企业提高竞争力，支持 11,000 家企业开展国际业务。
15. 她祝贺国际贸易中心成立 60 周年，肯定了该组织促进互联、可持续和包容性贸易的悠久历史。
16. **Al-Muftah** 大使鼓励现有捐助方继续提供支持，同时欢迎新捐助方加入建设更具包容性和可持续性的全球经济的事业。

世界贸易组织总干事致辞

17. 世贸组织总干事奥孔乔-伊韦拉博士赞扬了国际贸易中心的工作，并强调了贸易对人民生活的影响。她称国际贸易中心是 "秘密武器"，并赞扬其执行主任的杰出领导才能。
18. 在回顾世贸组织成立 30 周年时，她指出，贸易增长极大地促进了全球经济增长和减贫，但各国和各地区并没有平等地分享这一进步。
19. 奥孔乔-伊韦拉博士重申，贸易可以成为解决这种不平衡问题的有力工具。世贸组织正在倡导包容性的 "再全球化"，以便将边缘化国家和社区纳入全球生产。这种重新构想的全球化将通过更加多样化和非集中化的供应链实现社会经济包容和经济复原力。
20. 她强调了国际贸易中心在提供供应方支持方面的关键作用，特别是为中小微企业和妇女拥有的企业与国际市场接轨提供支持。这种支持促进了包容性，推动了经济增长。
21. 奥孔乔-伊韦拉博士重点介绍了国际贸易中心与世贸组织合作的实例，如提供无障碍贸易信息、协助各国执行和谈判世贸组织协定、支持入世进程、促进贸易作为低碳转型的催化剂、加强西非棉花到纺织品的价值链以及支持注重性别平等的倡议。
22. 她强调了利用贸易增强妇女经济权能的重要性，提到了 "妇女贸易倡议"和最近启动的 "WEIDE 基金"，这一基金支持妇女拥有的中小微企业开展数字贸易。
23. 奥孔乔-伊韦拉博士在谈到国际贸易中心的年度报告时指出，国际贸易中心在各个地区都做出了努力，从帮助埃塞俄比亚咖啡种植者到支持老挝人民民主共和国的中小微企业，以及提高加勒比地区的农业生产力和可持续耕作。
24. 她建议国际贸易中心继续关注其核心优势，扩大成功举措的规模，如 WEIDE 基金。她还鼓励国际贸易中心、联合国贸易和发展会议（贸发会议）和世贸组织继续合作，避免机构间冲突。
25. 最后，奥孔乔-伊韦拉博士对国际贸易中心在贸易援助方面的长期工作表示赞赏。她邀请大家在即将举行的周年纪念活动上庆祝国际贸易中心取得的成就，并敦促利益攸关方利用贸易促进增长和发展。

贸发会议秘书长致辞

26. 贸发会议秘书长丽贝卡-格林斯潘强调了全球格局的重大变化。尽管预计 2024 年会出现小幅复苏，但全球贸易已经放缓。她将 "去全球化 "的概念描述为全球化的重组而非完全逆转。

27. 她指出，虽然货物贸易有所下降，但服务贸易，特别是数字服务贸易却有所增长。
28. 丽贝卡-格林斯潘强调了产业政策和保护主义死灰复燃，主要经济体为确保其在新兴市场的份额而实施大量补贴。她担心债务不断增加的发展中国家可能难以在这一新环境中竞争。
29. 她强调了全球南方的崛起，指出南南贸易现在已经超过了北北贸易。她援引国际货币基金组织（IMF）的预测说，未来五年全球经济将增长 26 万亿美元，其中 16 万亿美元来自南部国家。
30. 关于贸易重组，丽贝卡-格林斯潘强调了经济和政治权力下放的趋势，她称之为 "多全球化"。她还指出，地缘政治因素正日益影响投资流动，导致波动加剧和 "近岸化" 趋势。
31. 她强调了可持续性作为投资主要驱动力的重要性，但也承认确保更多投资流向需要可持续发展解决方案的发展中国家是一项挑战。她提到，对 "洗绿 " 的担忧导致了 "绿闪"，2023 年与可持续性挂钩的基金的新流入量将下降 60%。
32. 她强调了贸发会议、世贸组织和国际贸易中心之间的合作在应对这些挑战方面的关键作用。贸易便利化门户网站和可持续贸易准则等举措对于增强企业，特别是发展中国家中小微企业的能力至关重要。
33. 丽贝卡-格林斯潘最后强调了在不断变化的全球挑战中利用贸易和投资促进可持续和包容性发展的共同责任。

国际贸易中心执行主任发言

34. 国际贸易中心执行秘书长帕梅拉-科克-汉密尔顿（Pamela Coke-Hamilton）女士感谢纳迪娅-西奥多大使在即将卸任的联合咨询组主席任期内发挥的影响，并热烈欢迎亨德-阿卜杜勒拉赫曼-穆夫塔大使担任下任主席。她还对世贸组织总干事和贸发会议秘书长表示感谢，指出这是他们首次以现任职务共同出席会议。
35. Pamela 在回顾国际贸易中心成立 60 周年时，强调了它在全球贸易中的演变和关键作用。她强调了国际贸易中心在贸易和市场情报以及中小微企业竞争力方面的开拓性努力，这些努力已扩展到性别平等、青年赋权、数字创新和可持续性等领域。
36. 她庆祝了世贸组织和贸发会议的重要里程碑，指出《马拉喀什协定》30 周年和贸发会议演变为联合国国际贸易与发展，强调了它们对全球贸易治理的贡献。

37. 她强调了国际贸易中心、世贸组织和贸发会议之间的合作努力，特别是在联合国气候变化大会等国际论坛上促进贸易在应对气候变化方面的作用，以及支持发展中国家制定新的规则和促进性别平等的贸易政策。
38. 她强调了国际贸易中心和世贸组织为在阿布扎比启动 WEIDE 基金所开展的合作，同时也感谢阿拉伯联合酋长国发挥了关键作用，提供了 500 万美元的首笔捐款，并邀请各方进一步支持这一倡议。
39. Pamela 强调了国际贸易中心与贸发会议之间的长期合作，特别是在加强贸易便利化门户网站、提供贸易和市场情报以及帮助各国评估其电子贸易准备情况方面的合作。
40. 她介绍了国际贸易中心的《2023 年年度报告》，该报告展现国际贸易中心在过去一年所取得的成就，并强调了一些重要的里程碑成就，如扩大了全球外联范围，以及为全球中小微企业提供了具有影响力的支持。
41. Pamela 通过案例介绍了国际贸易中心工作对人类的影响，展示了蒙古、科特迪瓦、塞拉利昂、乌克兰和中亚的成功案例，说明了贸易倡议如何直接惠及当地社区。
42. 她强调了合作伙伴关系在推动积极变革方面的重要性，并列举了与维萨和万事达基金会合作的例子，作为支持难民和促进创意经济的创新方法。
43. Pamela 呼吁继续采取集体行动，确保贸易的连通性、可持续性和包容性，她提到了全球贸易服务平台的成功，以及二十国集团（G20）部长们对加强中小微企业获取贸易信息的认可。
44. 在谈到未来的挑战时，她强调，由于冲突、自然灾害和气候变化，小企业的脆弱性日益增加，这突出表明需要有弹性的政策和国际合作。
45. Pamela 对小企业在全政策论坛和可持续发展中的关键作用日益得到认可表示乐观，并引用了《安提瓜和巴布达小岛屿发展中国家议程：复兴繁荣宣言》等倡议。
46. 最后，她敦促立即采取行动，在全球不确定的情况下支持中小微企业，重申国际贸易中心将兑现其承诺，并对在整个 2023 年期间支持国际贸易中心项目的各国政府和合作伙伴表示感谢。
47. 最后，Pamela 邀请与会者参加即将在世界贸易组织（WTO）举行的国际贸易中心成立 60th 周年庆祝活动，并承诺这次活动将改变我们对贸易及其潜在益处的看法。

代表团发言

48. 在整个会议期间，许多来自资助国和受益国的代表发了言。总体而言，代表们对国际贸易中心在 2023 年取得的成就表示赞赏，祝贺国际贸易中心成立 60 周年，并感谢国际贸易中心工作人员和领导层在 2023 年的辛勤工作和取得的成就。
49. 代表们高度评价国际贸易中心在促进可持续和包容性增长、推动多边合作以及提供多方面支持以帮助小企业参与全球市场竞争方面所发挥的作用。他们肯定了国际贸易中心对发展中国家中小微企业的支持，这对创造就业、经济增长和减贫至关重要。
50. 代表们最常提到的项目和计划包括“**SheTrades**”、“**全球贸易平台**”、“**全球气候竞争力项目**”和“**行动联盟**”。代表们重点提到的其他计划包括“**Arise Plus**”、“**英国贸易伙伴关系计划**”、约旦和斯里兰卡的贸易便利化项目、“**Ready4Trade**”、“**SMECO**”、“**青年创业学院**”和“**荷兰信托基金计划五**”。
51. 代表们赞赏《2022-2025 年战略计划》，特别是在各影响领域取得的重大进展。代表们还对精心编写、内容翔实的《年度报告》表示赞赏，该报告反映了国际贸易中心在全球发展领域开展的高度相关的工作。
52. 这些发言强调了国际贸易中心对最不发达国家和内陆发展中国家至关重要的作用。代表们感谢国际贸易中心“不让任何人掉队”，尤其是最不发达国家，并鼓励国际贸易中心继续努力实现战略计划中概述的最不发达国家交付率达到 45% 的目标。
53. 代表们提到，在冲突和危机持续不断的背景下，国际贸易中心在促进包容性增长方面的作用日益增强，因为妇女、青年和难民受这些危机的影响最大。代表们强调了“**妇女贸易计划**”下的干预措施，如“**妇女贸易展望**”和“**妇女贸易枢纽**”，以及以农业价值链、非洲大陆自由贸易区（AfCFTA）和公共采购为重点的项目。
54. 代表们对国际贸易中心的市场分析工具表示赞赏，如全球贸易服务平台，该平台为数以万计的企业提供重要的贸易信息，帮助他们做出明智的商业决策。
55. 一些代表赞赏国际贸易中心自非洲自由贸易区成立以来为支持中小微企业所做的工作。他们期待在满足协定要求方面深化合作，并鼓励国际贸易中心通过非洲自由贸易区扩大出口培训。他们还呼吁国际贸易中心参与拉丁美洲的区域一体化。
56. 代表们对国际贸易中心在数字贸易和电子商务方面所做的工作表示赞赏，包括“**数字登月**”、数字支付工具、贸易和市场情报平台等举措，以及《**与精灵共存（Living with the Genie）**》等出版物。代表们期待加强合作，充分发挥这些举措的潜力。

57. 代表们强调了国际贸易中心在绿色贸易方面的工作，特别是通过全球气候竞争力项目开展的工作，该项目帮助发展中国家在世贸组织加强对环境问题的参与。他们还赞扬 "行动联盟" 项目提高了粮食安全，促进了改变生计的伙伴关系。发言呼吁国际贸易中心扩大和加强其工作，在环境法规方面为更多的小企业提供支持。
58. 代表们在发言中肯定了国际贸易中心在世贸组织第 13 届部长级会议、第四届小岛屿发展中国家国际会议和非洲-加勒比贸易与投资论坛等全球活动中倡导小企业观点方面发挥的重要作用。代表们欢迎国际贸易中心与世贸组织、贸发会议和世界知识产权组织（知识产权组织）等国际组织的合作，并鼓励国际贸易中心继续加强与这些组织的合作。他们还鼓励国际贸易中心在日内瓦加强宣传。
59. 代表们在发言中赞扬国际贸易中心在 "向前迈进行动计划" 方面取得的进展，该计划支持工作人员的福祉，帮助国际贸易中心取得高质量的成果。代表们要求随时了解通过该计划取得的进展。
60. 一些代表借此机会感谢捐助国的慷慨捐助，并呼吁增加对国际贸易中心的非指定用途核心资金。捐助国和受益国都强烈呼吁继续与国际贸易中心在共同的优先领域开展合作。
61. 各代表团还鼓励国际贸易中心增加其工作人员的多样性，期待开设国家办事处，并建议认真执行一些国家采取的单边贸易措施，以确保这些措施有助于全球贸易框架内的可持续发展。

介绍 2024 年度评估综合报告 (AESR)

62. 独立评估组组长 Miguel Jiménez Pont 先生介绍了《2024 年年度评估综合报告》(AESR)，重点是《2022--2025 年战略计划》的中期评估。此次评估由外部评估人员进行，以保持独立性。
63. 评价肯定了国际贸易中心支持中小微企业的任务，指出中小微企业支持了发展中国家 70% 的就业，这对经济增长和实现可持续发展目标至关重要。虽然《战略计划》吸引了技术人员、管理层和利益相关方的参与，但它也确定了改善各部门团队合作的机会。
64. 评估发现，机构战略有效地落实到了应对气候变化、性别平等、青年赋权和数字连通性等挑战的子战略中。该战略适应了疫情后的贸易发展，高级管理层有效地管理了组织变革。

65. 国际贸易中心在加强微小中型企业向绿色商业做法过渡和将可持续性纳入其业务的能力，以及在促进贸易包容性和中小微企业参与联合国气候会议方面取得了重大进展。然而，人们发现监测系统涵盖的指标过多，从而限制了其对战略决策的效用。
66. 评估建议对战略计划进行更系统的调整，以应对不断变化的全球环境，并强调有必要以国际贸易中心冈比亚国家办事处的成功为范例，更深入地参与国家和区域活动。
67. **Jiménez Pont** 先生强调了评估中提出的建议，包括下一步战略计划应在执行主任和高级管理委员会（SMC）的推动下，明确阐述核心内容、目标和成功标准。它建议用简化的关键绩效指标来界定成功，并通过有针对性的培训和提高管理效率来增强组织的凝聚力。此外，它还建议采用分阶段的方法实施国家参与战略，以确保与每个国家的需求和全球供资环境保持一致。

国际贸易中心执行主任就《经济、社会和文化权利国际公约》发表简短讲话

68. **Pamela Coke-Hamilton** 感谢 **Miguel Jiménez Pont** 的介绍和独立评价组的辛勤工作。在国际贸易中心为当前战略计划的最后几年做准备的过程中，最新的《评估和评价报告》梳理了目前取得的重大进展。
69. 她解释说，在全球脆弱和不确定的情况下，报告中强调的学习和适应至关重要。国际贸易中心对《2030 年可持续发展议程》的承诺在其各项举措中都得到了体现，而中小微企业在其中发挥着举足轻重的作用。
70. **Pamela Coke-Hamilton** 概述说，该报告还显示了国际贸易中心为确保服务中小微企业和国际贸易中心团队所做的内部努力。前进行动计划的基本原理是加强向中小微企业提供服务，提高国际贸易中心内部的组织效率。她补充说，关于冈比亚的案例研究说明了《战略计划》在国家背景下的实施情况，强调了当地存在的重要性。
71. 她非常重视 **AESR** 提出的反馈意见和建议，这些意见和建议将为实现当前的战略计划目标和制定下一个战略计划提供指导。优先事项包括更有效地澄清和宣传国际贸易中心的产品，加强用于决策的业绩衡量标准，以及加强组织内部的凝聚力，同时提高国家一级参与度。

闭幕会议

主席的总结

72. 最后，**Al-Muftah** 大使感谢世贸组织主办这次联合咨询组会议，并感谢许多代表就国际贸易中心在 140 多个国家开展的工作发表意见和表示赞赏。
73. 她强调了国际贸易中心在支持各国方面的重要作用，尤其是在全球社会即将进入 2030 年可持续发展议程的最后几年之际。
74. **Al-Muftah** 大使指出，尽管全球经济日益脆弱，国际贸易中心仍致力于确保小企业蓬勃发展。她强调，国际贸易中心致力于合作，并坚信贸易从根本上说是人类的故事。
75. 她祝贺执行主任 **Pamela Coke-Hamilton** 成功举办了联合咨询组会议，并对支持小企业的重要性进行了思考。她感谢世贸组织总干事恩古齐-奥孔乔-伊韦拉和贸发会议秘书长丽贝卡-格林斯潘提醒注意全球挑战以及国际贸易中心、世贸组织和贸发会议之间伙伴关系的重要性。
76. **Al-Muftah** 大使报告说，许多代表就国际贸易中心的影响、中小微企业的脆弱性以及可持续和包容性贸易的重要性交流了看法。她指出，代表们呼吁为国际贸易中心的优先国家，特别是最不发达国家提供有针对性的技术援助和能力建设支持。她强调，代表们，庆祝国际贸易中心在性别、青年、数字和绿色倡议方面的四个 "登月计划"。此外，他们还敦促国际贸易中心实现资金来源的多样化，并在建立一支地域更加多样化的员工队伍方面取得进一步进展。代表们肯定了国际贸易中心在 "向前迈进行动计划" 方面所取得的进展，以及在 **AESR** 反馈意见基础上所做的努力。
77. 最后，她祝贺国际贸易中心团队在整个 2023 年期间所做的工作、他们为联合咨询组活动所做的准备以及他们 60 年来所展示的有效贸易援助应该是什么样的。随后，她邀请国际贸易中心执行主任致闭幕词。

国际贸易中心执行主任闭幕致辞

78. 国际贸易中心执行主任帕梅拉-科克-汉密尔顿 (**Pamela Coke-Hamilton**) 在闭幕词中感谢主席的战略领导，并对未来的合作表达了期盼。
79. 她强调，像联合咨询组这样的活动不仅仅是讨论，还有助于指导国际贸易中心的未来。她对与会者的贡献和参与表示赞赏，特别是在世贸组织第九次贸易援助全球审议之前。

80. **Pamela Coke-Hamilton** 强调了让贸易为国际贸易中心所服务的人们服务的重要性。她强调了合作、复原力和创新等共同价值观，这些价值观将不同国家以贸易为主导的发展的不同经验结合在一起。
81. 她承认人们对动荡的全球格局及其对小企业的影响感到担忧。她重申了国际贸易中心在国际贸易中心、世贸组织和贸发会议 "姊妹关系 "内的伙伴关系的价值。她对国际贸易中心的四个 "登月目标 "及其对《战略计划》和中小微企业的重要性充满信心表示赞赏。她欢迎鼓励加强努力，以实现更加关联、可持续和包容的贸易。此外，她承诺解决需要改进的领域，如资金来源多样化和为优先国家提供有针对性的支持。
82. **Pamela Coke-Hamilton** 在结束 58 届联合咨询组 会议时，对即将到来的 60th 周年庆典表示期待，并感谢大家的参与和对会议的贡献。

由 ITC 复印服务处印制于 FSC 纸张，该纸张是一种使用植物性油墨的环保纸（不含氯）。此印刷品可回收。

国际贸易中心 (International Trade Centre, ITC) 是世界贸易组织和联合国的联合机构。

街道地址: ITC,
54-56, rue de Montbrillant,
1202 Geneva, Switzerland

邮寄地址: ITC,
Palais des Nations,
1211 Geneva 10, Switzerland

电话: +41 22 730 0111

传真: +41 22 733 4439

电子邮箱: itcreg@intracen.org

网址: <http://www.intracen.org>

